



製薬業界向けソリューションカタログ
安全性、品質、生産性の向上のために

METTLER TOLEDO

メトラー・トレドのソリューション バリュー・チェーン全体を通して



研究開発

当社の精密機器は、世界中の研究開発、品質管理の基礎設備の役割を果たしています。高性能計量ソリューションは確実な研究開発成果を実現するための基礎となり、ピペットはライフサイエンス研究に不可欠なツールとして活用されています。熱分析装置は、成分と材料の改善に役立ちます。オートケムソリューションは、新規化学物質の開発を加速します。



品質管理

品質管理では、迅速、正確な分析的測定と優れたデータ管理が重要です。当社の分析天びん、滴定装置、融点測定装置、ピペットは、お客様の用途に応じてカスタマイズでき、品質管理ラボの規定のワークフローに準じた管理を可能にします。



スケールアップ&プロセス開発

反応熱量計および FTIR 測定機器は、反応速度論についての適切な結果をもたらします。この知見は、スケールアップと反応解析を土台にします。粒子特性評価システムにより、最適な晶折が可能になります。pH、酸素、比抵抗などの分析パラメータを測定するための当社のセンサおよび変換器は、制御システムに容易に統合し品質維持に貢献します。



研究開発のための 革新的ソリューション

不可能とされてきた従来の限界を押し広げることは、研究開発における偉大な発見のために不可欠です。メトラー・トレドは、最高精度の測定ツールを提供するだけでなく、研究開発作業を迅速、容易にする多くの革新的な技術を提供します。

全自動の有機合成から人間工学に基づくピペッティング、最高精度の計量および高度な材料分析まで、数多くの重要なラボツールを最先端の科学者に提供します。

化学合成の 簡素化



EasyMax™ および ReactIR™ による効率的な有機合成

当社のソリューションは、新製品に向けた実現可能な合成経路の発見を支援し、革新技術の開発を可能にします。各種の経路候補、開始材料、構成要素、反応条件を迅速に評価することによって、化学者は必要な量の目標化合物を安全に生成できます。

新しい融点 測定方法



簡単、効率的、 トレーサブル、自動

One Click® 機能を搭載した新しい融点測定は、1回のサイクルで最大 6 検体の融点を全自動で測定できます。動画撮影による革新的な測定テクノロジーは、正確な測定値と比類ないトレーサビリティを提供し、理想的な文書化を実現します。

人間工学設計の 手動ピペット



容易なピペット操作を可能にする LTS テクノロジー

ピペット操作は、実験室で最も多く繰り返される作業の 1 つであり、疲労や損傷のもとになる可能性があります。当社ピペットの特許取得済み LiteTouch システムは、チップを押し出すのに必要な力を最小にして、ピペット操作を大幅に容易にし、損傷を防止します。



研究開発のための ソリューション

分析天びん

マイクロ天びん

pH メータ

ピペット

熱分析装置

自動融点測定装置

In-situ FTIR 反応解析

パーソナル有機合成装置

反応熱量計

バイオリアクタに対応するpH および DO センサ



高精度計量

迅速に高精度計量を

当社の分析天びんとマイクロ天びんは、最小表示 0.1 μg の比類なき計量性能を提供します。微量サンプルを計量できるため、サンプルが極めて貴重な物質の場合、大きなコスト削減につながります。

▶ www.mt.com/micro

品質管理のための 信頼性の高い結果

信頼性の高い結果を効率的に得ることは、品質管理ラボにおいて非常に重要です。

メトラー・トレドは、正確な測定結果を得ることを重視し、お客様の要件に完全に適合するソリューションの提供により、さらに簡単に迅速な操作を可能にして、SOPおよび法規制への完全な対応を支援します。

迅速で信頼性の高い計量



エルゴクリップとスマートグリッドによる計量プロセスの迅速化

当社の分析天びんは、信頼性の高い結果を提供でき、かつ円滑で安全な操作が可能です。ほぼすべての形状の容器を確実にサポートするエルゴクリップや非接触で風防を開くことが可能なスマートセンスによって汚染を防止します。スマートグリッドは計量を迅速にし、かつ天びんの清掃を容易にします。

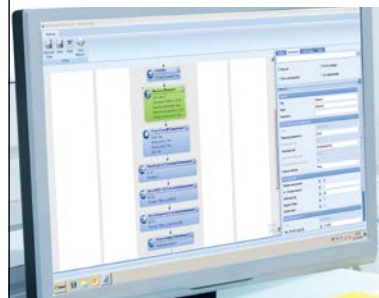
効率的なマルチパラメータ測定



柔軟な機能性による高い精度と容易な操作性

pH、ORP、導電率、イオン測定が可能でマルチメータ計、SevenExcellence™は、高い測定精度と信頼性を兼ね備えながら容易な操作で測定できます。マルチファンクションのSevenExcellence™は、研究開発から品質管理、品質保証および生産現場での使用が可能です。高度なユーザー管理など広範なセキュリティ機能を備えています。

完全なデータの透明性と適合性



規格準拠をサポートするソフトウェア

当社の測定機器制御ソフトウェア LabX® は、お客様固有の SOP に準じて異なる機器での正確な業務遂行を実現し、各種の規制に完全に準拠します。当社の FreeWeigh.Net® は、ネットワーク接続に基づく広範に拡張可能な品質保証システムです。統計的なプロセス制御機能により、データの系統的な取得と解析、文書化およびモニタリングを、事前設定した許容値に基づいて実行できます。



品質管理のための ソリューション

分析天びん

上皿天びん

水分計

融点/滴点測定装置

pH メータ

ピペット

LabX® ソフトウェア

FreeWeigh.Net® ソフトウェア



One Click® による自動化

生産性の増大と簡単なワークフロー

One Click (ワンクリック) ユーザーインターフェイスと当社のモジュラー型自動化ソリューションにより、滴定を高度に自動化できます。すべてのサンプルを定位置に配置すれば、ボタンを1つ押すだけで測定を開始することができます。(日本では、滴定装置は一部モデルに限定して販売しております。)

▶ www.mt.com/one-click-titration

▶ www.mt.com/titration

スケールアップ・プロセス開発の 分析サポート

反応熱量計および FTIR 測定装置は、スケールアップ、反応解析、生産プロセスの管理に欠かせないツールです。また、液体を扱う工業プロセスおよび純水/超純水アプリケーションにおける測定と制御には、堅牢で高性能なソリューションが必要です。一方、ベンチスケール、フロアスケール、タンクスケールなどの計量機器は、正確なスケールアップを実現します。当社のシステムは、生産性、プロセスの信頼性、安全性の向上に貢献します。

優れたマスタースケール アッププロセス



自動反応熱量計の適用

RC1e™ 反応熱量計は、プロセス開発およびプロセス安全性の分野における業界標準です。プロセス条件下でリッタースケールで運用できます。熱流量およびリアルタイムの反応熱量を測定する RTCal™ などを含む幅広いアクセサリにより、経済的で堅牢性、安全性の高いプロセスを迅速に設計できます。

サンプル量が 大きい場合



適切な天びんとスケールの使用

ひょう量は、ミリグラムやグラム単位からキログラムまたはトン単位にまで及ぶ場合があります。大容量の計量にまず使われるのは、大きなプラットフォームを備えた天びんです。さらにスケールアップすると、フロアスケールやタンクスケールが使われます。縁に丸みを持たせた平らな表面は清掃が容易です。衛生的で ATEX および IP の保護機能を持つ設計により、スケールおよび天びんの用途がさらに広がります。

過酷な環境への 高い適応性



耐久性の高いスケール

ステンレス製で、精巧な各種アクセサリを揃え、細部まで特別に配慮して開発されたメトラー・トレドの計量プラットフォームは、あらゆる産業用途に最適です。水気を含むまたは多湿な環境、危険または過酷な条件など、当社の計量プラットフォームはあらゆる状況下で使用でき、高さを 80mm に抑えながら最高度の剛性を備えています。



スケールアップおよび エンジニアリングのためのソリューション

反応熱量計

In-situ FTIR反応分析装置

上皿天びん

フロアスケール・タンク用スケール

分析用インラインおよびオフラインセンサ:

pH/ORP、酸素、導電率/比抵抗

全有機炭素

濁度

変機器・メータ

インライン測定の特長

高性能なインラインプロセス分析装置による測定により、中間体や API (医薬品有効成分) の品質および収率を大幅に改善できます。また高精度なデータにより、化学薬品の消費量削減も可能になります。

製造のための 総合的な測定ソリューション

メトラー・トレドの産業用製品とサービスは、製造、最終工程での製品検査、物流のためのソリューションを提供することにより、材料の受け入れから出荷までの業務を最適化します。当社のソリューションは、プロセスの最適化による効率性と信頼性の向上をサポートします。その結果、製品品質の向上、プロセスの迅速化&自動化、生産性の改善、規制遵守を実現します。

培養の管理



最適な状態の維持

pHおよび溶存酸素は、培養時に微生物や細胞の理想的な増殖状態を維持するための重要なプロセスパラメータです。当社の pH および DO センサは、性能を低下させることなく、多くの滅菌サイクルに耐えるように設計されています。

プロセスの安全性 および法令順守



収率とトレーサビリティの改善

当社の調合ソリューションは、最適化された効率的な計量手順と集中的なデータベースおよび関連する文書化プロセスを組み合わせしており、一貫した製品品質、プロセス安全性、安定性、規制遵守の保証に欠かさないシステムを提供します。

純水・超純水分析



水質の維持

多くの製薬プロセスでは、水の純度は非常に重要です。メトラー・トレドのpH/ORP、酸素、オゾン、導電率、全有機炭素センサは、連続したリアルタイムの水質保証を提供し、最も厳しい法規制遵守に対応します。



一次生産のための ソリューション

ベンチスケール
コンパクトスケール
フロア、パレット、低床型の各スケール
タンクおよびホッパーの計量
計量モジュールおよびロードセル
分析用インラインセンサおよび変換器
水分計
危険場所用ソリューション



タンク計量

液体、粉体、固体、気体は、さまざまな種類の容器やタンク、ホッパーで充填、保管、処理されます。メトラー・トレドは、在庫管理のための幅広いロードセルおよび計量センサを提供し、製品の一致性を保証し、廃棄物の削減に貢献します。

薬調合と充填のためのソリューション

正確な製造を保証

メトラー・トレドは、医薬品の調合および充填プロセスを効率的および安全に管理するシステムや機器を提供します。これらは、今日の医薬品製造に求められる課題の解決に貢献します。当社のソリューションにより、製品の高い品質、安全性、完全性を徹底して維持できます。

バッチ処理と 充填



完全一体化された指示計

IND780 バッチ指示計は、一貫性のある正確な材料の移送によってバッチ/調合プロセスを最適化し、材料の無駄を最小限に抑え、バッチ品質を向上します。許容範囲のチェック、バーコード使用による材料識別、オペレーターへの指示表示によって、オペレーターはバッチごとの処理を迷わずに実行できます。

自動計量



高速および高精度

メトラー・トレドの計量モジュールは、機器・機械メーカーが電気/機械システムを容易にシステム化できるように、個別のニーズに対応します。各種インターフェイスによって、制御システムとの通信も容易です。ステンレス製ハウジングと過負荷防止機構により、自動化用途における信頼性の高い計量が実現します。

製薬用水の モニタリング



水質の保護

精製水や注射用水を賦形剤として使用する場合、その水質は高いレベルで維持される必要があります。水質を継続的にモニタリングして国際的な規制への準拠を維持する必要があります。水質は、インライン分析により容易に測定することができます。



調合と 充填のソリューション

重量チェック用はかり
バッチ処理と調合のための計量システム
計量モジュールおよびロードセル
金属検出
X線検査
ビジョン検査
トラッキング&トレーシング
シリアルライゼーション
データ管理ソリューション
導電率、TOC、溶存酸素、pH 測定用の
インライン分析センサおよび変換器



明確で直感的、効率的な
注文処理

IND890 PC 指示計は、最新の PC テクノロジーと高度な防塵防水構造を備えており、調合やレシピ計量などの産業用途に対応します。フルカラーグラフィックの 10 インチまたは 15 インチ タッチスクリーンにより、簡単な操作が可能です。この PC 指示計により、ピックリストをミスなく迅速に処理できます。

正確な包装および注文処理 顧客満足度に貢献

メトラー・トレドの製品検査、計量、寸法測定、識別ソリューションは、最大限の生産効率性、高速な読み取り、安全性を提供します。高機能な検査システム、高精度なばかり、容易な操作が可能なオーダーピッキング/立ち上げシステムは、注文の迅速、正確な処理に貢献します。当社のソリューションにより、顧客満足度と顧客維持率を高めるための高い出荷品質を維持できます。

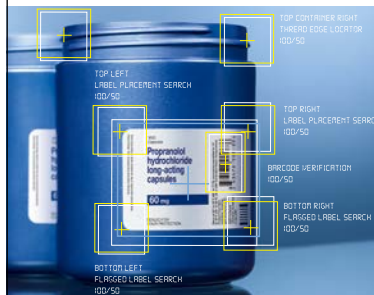
混入物検知および 内容量チェック



粒状異物の検知

Safelineの混入物検知システムは、金属検出やX線検査技術で製品の安全性を保証するために役立ちます。また、X線検査システムではインラインでの幅広い品質チェックが可能で、製品およびパッケージの完全性を保証できます。これらの組み合わせにより、総合的な製品品質を徹底して確保できます。

ビジョン検査 ソリューション



ラベリングの一貫性

ビジョン検査システムは、メーカーと消費者の厳格な品質標準と仕様に一貫して準ずる医薬品の生産を保証します。このシステムによって幅広いパッケージと製品を検査し、判読可能なコード、バーコード、および2Dマトリクスコードが表示されていることを検証できます。

小包の重量と 寸法



容積および重量による 出荷コストの計算

容積および重量は、出荷コストの計算に使用されます。出荷物を自動的に計量、測定することにより、輸送コストを規定の範囲内に収め、収支に影響するバックチャージを回避できます。当社が提供する小包およびパレット測定用システムは、輸送コストを適切に配分するために必要な正確なサイズと重量のデータの生成、処理を確実にします。



包装およびロジスティクス のソリューション

ベンチ、フロア、パレットの各スケール
パレットトラックスケール
ケースはかり
トラッキング&トレーシング ID ポイント
金属検出
X線検査
シリアルライゼーション
パレット/小荷物の寸法測定
トラックスケール
航空貨物用はかり
在庫管理システム



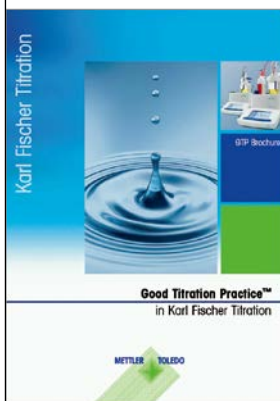
動的重量チェック

製品モニタリングのフィードバックおよび調整テクノロジーを組み合わせ機能により、製品の一貫性を保証します。高速な動的計量により、すべてのパッケージに正しい個数またはアイテムが含まれるようにして、適正な数量を常に維持します。これにより、完成品は確実に業界の規制要件または法令に準拠します。

効果的なソリューションの 情報とツール

メトラ・トレドは、豊富な無料のツール、最新技術に関するドキュメント、アプリケーションノート、トレーニングを提供しています。当社ウェブサイト www.mt.com に掲載しているノウハウやベストプラクティスをぜひご覧ください。

アプリケーション資料

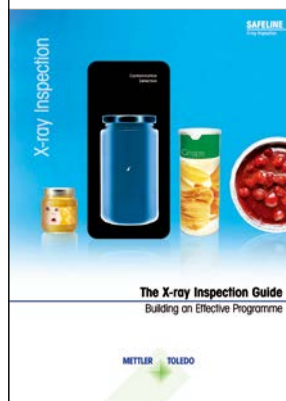


当社はすべてのソリューションに対して包括的なアプリケーションサポートを提供しています。たとえば当社の滴定アプリケーションデータベースには、製薬およびライフサイエンス業界向けに250を超えるアプリケーションが含まれています。

例：ラボ分析アプリケーション
▶ www.mt.com/titration_applications

例：水分測定アプリケーション
▶ www.mt.com/moisture

テクノロジーガイド



当社の技術ガイドブックは、プロセス改善に役立つベストプラクティスを提供し、十分な情報に基づく意志決定を支援します。

例：金属検出および X 線検査ガイド
▶ www.mt.com/pi-guides

例：バイオリアクタプロセス制御
▶ www.mt.com/pro-pharma-eBook

ホワイトペーパー (技術資料)

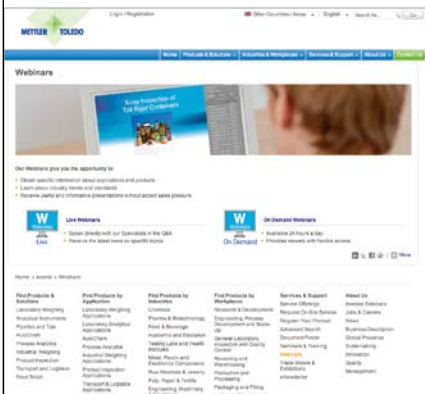


当社は各種のホワイトペーパーを順次発行しており、研究開発からロジスティクスまで生産性強化に役立つ革新的なソリューションについて解説しています。

▶ www.mt.com/ind-pharma-library



ウェビナー



メトラー・トレドは、ウェブ上のセミナー（ウェビナー）を豊富に提供しています。そのトピックは、プロセスの最適化、アプリケーション、高度なテクニックなど幅広く、学会や業界を代表する専門家によるプレゼンテーションも含まれています。ウェビナーには、ライブウェビナーといつでも視聴できるオンデマンドウェビナーがあります。

ウェビナーの詳細情報：
[▶ www.mt.com/webinars](http://www.mt.com/webinars)



ケーススタディ、アプリケーションなど

当社では、主要な産業分野および分析化学や材料特性評価などの特定トピックに関するニュースレターを定期的に発行しています。以下のウェブページから無料購読をお申込みいただけます

- ▶ www.mt.com/lab-pharmanews
- ▶ www.mt.com/ta-usercoms

決定的な成功要因

品質と生産性

製造品質、スループット、稼働時間を最大化することが利益の確保につながります。当社の人間工学的な設計による生産/分析機器、最先端のセンサ技術、および効率的なデータ取得ソリューションは、生産の迅速化、一貫性のある高い品質の維持、ブランドイメージの構築に貢献します。

人間工学に基づく 高い効率性



人間工学的な設計により、日常的な作業における操作ミスと疲労を回避し、効率性を高めることができます。

以下はその代表例です：

- OneClick®により簡単、迅速、安全に操作できます。
- PipetLite XLS ピペットは、わずかな力でチップを取りはずすことができます。
- 「ColorWeight®」により規格外の重量を確認できます。

▶ www.mt.com/rainin
▶ www.mt.com/ind-colorweight-calculator

ハイテクセンサによる 正確な測定結果



メトラー・トレドは、技術革新を具体的な価値として提供できるように取り組んでいます。

- XP 天びんの 6100 万の一分の分解能により最高レベルの精度の計量を可能にします。
- ISM テクノロジーによりセンサの取り扱いが容易になり、次のバッチでセンサを安全に使用できるかどうかを確認できます。
- カメラが内蔵された融点測定装置により、融点の見逃すことはありません。

▶ www.mt.com/excellence
▶ www.mt.com/ism
▶ www.mt.com/thermal-values.com

品質データの 安全な管理



ラボ、工場、包装ラインなどから、効率的にデータを取得、分析する機能、および重要な特性をすべて保存する機能は、品質と収益性の管理に欠かせません。FreeWeigh、NetR、LabX、STARe、ProdXなどの当社ソフトウェアソリューションは、はかり、天びん、pHメータ、熱分析、重量チェック用はかり、金属検出器などの測定機器と容易に統合できます。これらのソフトウェアは最新の SQC または SPC 分析メソッドに対応し、KPI のカスタマイズされた監査合格レポートを提供します。

▶ www.mt.com/freeweighnet
▶ www.mt.com/prodx
▶ www.mt.com/labx



製造の効率性

昨今の原材料価格の上昇や厳しい世界的な競争という経済環境において、製造にかかる稼働費すべての要因を最小限に抑える必要があります。計測、計量、検査に基づく品質管理およびプロセス最適化による主なメリットは次の通りです。

- 規格外の製品を最小限にする
- 正確な材料の移し替えと高精度な充填ソリューションにより製品の廃棄を最小限にする
- 在庫の回転率を最大限にする

予測メンテナンスにより機器のダウンタイムと保守コストを削減することができます。

Good Measuring Practices

安全性と規制遵守を実現

医薬品、バイオテクノロジー、医薬品有効成分(原薬:API)、化学製品に課せられる規制および法的な圧力は高まり続けており、医薬品製造業者およびバイオ、化学関連業者は製品の安全性と規制準拠が考慮された適正なプロセス管理、機器管理手順の設定が求められています。

トラッキングおよびトレーサビリティを徹底サポート



製薬企業は、医薬品の安全規制に代表される行政および業界の規格に従い、ワンアップ、ワンダウンの原理に基づいてトレーサビリティを保証する必要があります。

優れたトレーサビリティシステムにより、法律や規制要件に準拠できるだけでなく、リコールの件数や影響を最小限に抑えることでブランドイメージを維持できます。また、効率的で適正な機器管理は、在庫管理の向上と無駄を最小限に抑えるため、生産性の効率アップに貢献します。

▶ www.mt.com/traceability

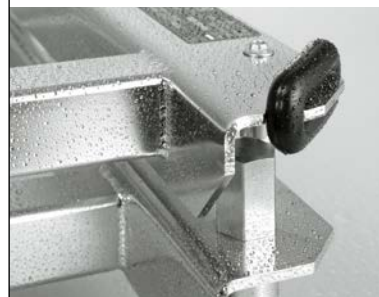
危険区域でのリスクを回避する計量



危険区域における計量に対するメトラー・トレドのソリューションは、国内外の法規制および業界標準の要件への遵守です。多くの製品が、ATEX Zone 1 または Class HI, Div 1 から Zone 22/ Div 2 に至る幅広い環境承認規格に対応しています。当社の湿潤環境および過酷な環境仕様の機器は、徹底的な高圧洗浄にも耐える最高の防塵防水構造(IP69K) を備えています。このような機能すべてが、ユーザー様の従業員の安全と適した資産運用につながります。

▶ www.mt.com/hazardous

衛生的な設計のメリット



汚染されたプロセス機器は、製品の二次汚染やオペレータへの汚染を引き起こす危険があります。機器は、厳格な衛生設計基準に従って設計される必要があります。衛生面の配慮が特に必要な場所で使用される当社の機器は、EHEDG、NSFおよび3-A標準の最新ガイドラインに基づいて設計され、効率的な洗浄と滅菌を可能にすることでバクテリアと二次汚染のリスクを削減します。

▶ www.mt.com/hygienic-design

5. 日常点検

最適なパフォーマンスの検証、校正、保守の具体的な推奨事項を有効にご活用いただけます。



1. 評価

アプリケーションとデータの最高品質を一貫して維持するために、プロセスフローと関連する基準について分析します。

2. 選定

プロセスのニーズに最適な、計測機器と測定テクノロジーの理想の組み合わせを選定します。

4. 校正および適格性評価

機器の校正および適格性評価を実施する場合には、メトラー・トレードのプロフェッショナルなサービスチームと各種ツールがお客様をサポートします。

3. 据付およびトレーニング

新しい機器を適正に据付し、据付したその日から十分な専門的スキルを習得することができます。

Good Measuring Practices

GWP®

Good Weighing Practice™

GEP™

Good Electrochemistry Practice™

GTP®

Good Titration Practice™

GTAP™

Good Thermal Analysis Practice™

GPP™

Good Pipetting Practice™

GDRP™

Good Density and Refractometry Practice™

性能検証によつて的確な測定結果を保証するために、天びん、はかり、ピペット、分析機器は、定期的に検査、校正、試験を実施して測定結果の精度と正確さを維持する必要があります。メトラー・トレードの Good Measuring Practice プログラムは、正しいツール、手順およびサービスを提供することで、品質管理やラボ、生産の責任者および機器の認証手順の責任者の方々が安心して業務を遂行できるようにサポートします。

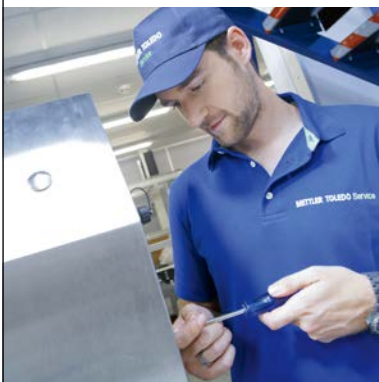
▶ www.mt.com/gp

グローバルサービス

サービスニーズを満たす4つのバリュー

ラボや生産プロセスにおけるルーチン作業は、同じ作業を繰り返す反復性の高い作業である一方、革新的で複雑なアプリケーションであったり、データの品質保証に対するニーズが高い、またプロセスリスクの厳密な管理が必要であるといった特徴があります。高度な精度と正確性、工業規制や基準への一貫した適合性が求められ、データあたりの総コストに対して注視する必要があります。

稼働時間



場所や時間を問わず必要ときに受けられるサポート、標準作業手順に従った定期的な機器の日常点検により、最小限のコストで最大限の稼働時間を実現できます。

機器は、厳しい環境に置かれ、重要なプロセスで高い稼働率で使用される場合も多いため、常に稼働時間を確保し、機器の故障や部品の摩耗、消耗を防止する必要があります。

パフォーマンス



専門技術者が機器の据付と設定を行い、徹底的に検査を実施することにより、据付したその日から機器の高い性能が保証されます。

メーカー推奨の手順に従って、機器のメンテナンスを定期的実施することにより、機器のライフサイクルを通して効率的な一貫したパフォーマンスを維持し、規格外の測定結果を防ぎます。

コンプライアンス



業界の規制や基準への完全な順守は、世界共通の絶対的な条件です。規制順守により、監査への適合を確実にし、本来の業務へより注力することが可能となります。

当社の包括的な機器適格性評価/校正パッケージをご利用ください。お客様のアプリケーションに応じたメンテナンスと定期検査の推奨事項を記載した標準の IQ/OQ 文書とともにご提供します。



メトラー・トレッドは、36カ国にあるマーケティング、販売&サービス部門、および世界各地の販売、サービスパートナーを通じて、世界100カ国以上のお客様に製品とサービスを提供しています。

専門性



お客様の専門知識に当社サービスチームのノウハウを組み合わせることで、稼働時間の最大化、最適な性能、規制への完全適合が実現します。

私たちが提供する幅広い専門知識、アプリケーション資料、技術資料、SOPなどをぜひご活用ください。お客様のニーズに合わせたトレーニングやセミナーも開催することができますので、ぜひお問合せください。

▶ www.mt.com/service

グローバルな対応

当社は、世界各地のマーケティング部門と世界中で厳選された販売、サービスパートナーと連携し、世界中のお客様に製品とサービスを提供しています。各国・地域を担当する当社の営業部門およびパートナーが、販売、サービス、サポートのあらゆる面で責任を持って対応します。本社工場でトレーニングを受けた5000名の専門技術者によるサポート態勢を整えています。

製品は、米国、欧州および中国の各地で開発・製造されています。

最新情報とノウハウは ウェブサイト www.mt.com へ



アプリケーション資料

当社は、すべてのソリューションを対象に総合的なアプリケーションサポートを提供しています。

たとえば熱分析アプリケーションデータベースには、あらゆる種類のサンプルの 600 を超えるアプリケーションが保存されています。

- ▶ www.mt.com/ta-applications
- ▶ www.mt.com/titration_applications
- ▶ www.mt.com/moisture

テクノロジーガイド

当社のソリューションとサービスが規制への準拠、および安全性、品質、生産性の向上にいかにかに貢献するかについてより深くご理解いただけるように、総合的な情報を提供しています。

- ▶ www.mt.com/pi-guides
- ▶ www.mt.com/pro-pharma-eBook
- ▶ www.mt.com/ind-cosmetics-productivity-guide

ウェビナー

メトラー・トレドは、ライブおよびオンデマンドのウェブ上のセミナー(ウェビナー)を幅広く提供しています。アプリケーション、製品、業界の動向および標準に関するベストプラクティスや最新ニュースの情報を提供いたします。

- ▶ www.mt.com/webinars

www.mt.com

詳細はこちらをご覧ください

メトラー・トレド株式会社
Tel:03-5815-5515 FAX:03-5815-5525
Email: sales.admin.jp@mt.com

〒110-0008 東京都台東区池之端2-9-7 池之端日殖ビル1F

© 06/2013 Mettler-Toledo AG
Printed in Switzerland 44098522

- 製品の仕様は予告なく変更されることがありますので、あらかじめご了承ください。
- 表示価格に消費税は含まれておりません